

1000

05 Mar 2020

Dist List

CFC DIRECTIVE WITH RESPECT TO NOVEL CORONAVIRUS (COVID-19)

Ref: A. CDS TASKING ORDER FOR OPERATION LASER 20-01, 2 MARCH 2020;
B. CANFORGEN 020/20 VCDS 001/20 030737Z FEB 20;
C. CANFORGEN 039/20 SJS 017/20 031919Z MAR 20;
D. 20200303-U-CJOC-Op Order Op LASER 20-02.

SITUATION

1. The Novel Coronavirus (COVID-19) outbreak which originated in China continues to cause significant concern, both domestically and internationally, and consequently it has been deemed that containment measures may not have been successful. As of 28 February 2020, the outbreak has infected more than 83,700 people across several countries, including some which are well outside of the Asian Pacific region. The CAF have facilitated containment measures and the assisted departure of Canadian citizens from affected areas, and this support is beginning to draw to a close. The CAF will now shift focus to PLANNING for the potential wide spread and sustained transmission of the virus within Canada and host nations for deployed operations. The COVID-19 situation remains very fluid globally, with responses evolving rapidly. At present, the risk to CAF/DND and within Canada is assessed as LOW and MEDIUM for deployed Operations.

1000

Le 5 mars 2020

Liste de distribution

DIRECTIVE DU CFC EN CE QUI CONCERNE LE NOUVEAU CORONAVIRUS (COVID-19)

Réf. : A. CDS TASKING ORDER FOR OPERATION LASER 20-01, 2 MARS 2020;
B. CANFORGEN 020/20 VCDS 001/20 030737Z FÉV 2020;
C. CANFORGEN 039/20 SJS 017/20 031919Z MARS 2020;
D. 20200303-U-CJOC-Op Order Op LASER 20-02.

SITUATION

1. L'épidémie de nouveau coronavirus (COVID-19) qui a pris naissance en Chine continue de susciter de vives inquiétudes, tant au niveau national qu'international, et on estime donc que les mesures de confinement n'ont peut-être pas été efficaces. Au 28 février 2020, l'épidémie avait infecté plus de 83 700 personnes dans plusieurs pays, dont certains se trouvent bien en dehors de la région Asie-Pacifique. Les FAC ont facilité les mesures de confinement et le départ assisté des citoyens canadiens des zones touchées, et ce soutien tire à sa fin. Les FAC vont maintenant se concentrer sur la PLANIFICATION en vue d'une éventuelle propagation à grande échelle et d'une transmission soutenue du virus au Canada et dans les pays hôtes des opérations déployées. La situation de COVID-19 reste très fluide au niveau mondial, et les mesures d'intervention évoluent rapidement. À l'heure actuelle, le risque pour les FAC/le MDN et au Canada est évalué comme FAIBLE et MOYEN pour les opérations de déploiement.

2. CAF must be prepared to conduct regionally-based protective actions and mitigation measures as directed through Regional Joint Task Forces (RJTFs), to protect personnel and resources, maintain readiness, maintain public confidence, and sustain mission assurance.

3. OP LASER 20-01 has been initiated by Commander CJOC on authority of the CDS which is the pandemic contingency plan for the CAF in support of the Government of Canada. Only Phase 1 and Phase 2 have been activated:

- a. Phase 1: Mitigation, planning, and normal monitoring of worldwide pandemic. Ongoing at the Operational Level.
- b. Phase 2: Pandemic Alert. CDS activated. Active monitoring of evolving pandemic threat, with some measures adopted.

4. CFC is the CAF DP3 & DP4 PME institution made up of military and civilian members of the Defence Team reporting through the CAF chain of command to the CDS. Hence, direction pertaining to Military Members will differ from that pertaining to CFC Civilian members.

CURRENT DEFENCE TEAM PROTECTIVE POSTURE

5. The best way to prevent COVID-19 is to avoid becoming infected. Practically, this means practising a high standard of personal hygiene. The same actions that will prevent the spread of seasonal influenza virus or the

2. Les FAC doivent être prêtes à appliquer des mesures de protection et d'atténuation au niveau régional, selon les directives des Forces opérationnelles interarmées régionales (FOI régionale), pour protéger le personnel et les ressources, maintenir l'état de préparation, conserver la confiance du public et maintenir l'assurance de la mission.

3. L'Op LASER 20-01 a été lancée par le commandant du COIC sous l'autorité du CEMD. Il s'agit du plan d'urgence en cas de pandémie pour les FAC pour soutenir le gouvernement du Canada. Seules la phase 1 et la phase 2 ont été activées :

- a. Phase 1 : Atténuation, planification et surveillance normale de la pandémie mondiale. En cours au niveau opérationnel.
- b. Phase 2 : Alerte à la pandémie. CEMD activé. Surveillance active de l'évolution de la menace de pandémie, avec adoption de certaines mesures.

4. Le CFC est l'institution d'EMP des FAC pour les PP 3 et 4 et il regroupe des membres militaires et civils de l'Équipe de la Défense qui relèvent du CEMD par l'intermédiaire de la chaîne de commandement des FAC. Par conséquent, les directives concernant les membres militaires seront différentes de celles concernant les membres civils du CFC.

POSTURE DE PROTECTION ACTUELLE DE L'ÉQUIPE DE DÉFENSE

5. La meilleure façon de prévenir le COVID-19 consiste à éviter d'être infecté. Concrètement, cela signifie qu'il faut pratiquer un niveau d'hygiène personnelle élevé. Les mêmes mesures qui empêcheront la propagation du virus de la grippe saisonnière ou du

common cold will work for preventing infection with the virus that causes COVID-19. This means:

- a. washing hands often with soap and warm running water for at least 20 seconds (especially before eating);
- b. using an alcohol-based hand sanitizer if soap and water are not available;
- c. avoiding touching your eyes, nose, or mouth with unwashed hands;
- d. applying proper cough and sneeze etiquette when in public to reduce the spread of germs. Cover your mouth and nose with a tissue (or your arm if a tissue is not available). Immediately dispose of any tissues you have used into the garbage as soon as possible and wash your hands afterwards;
- e. exercising caution when deciding to spend time in large crowds or in crowded areas where you cannot easily extract yourself if you, or others around you, become ill;
- f. not going to work when you are sick;
- g. avoiding visiting people in hospitals or long-term care centres if you are sick;
- h. if you do become ill with flu-like symptoms, following proper procedures when seeking medical attention. Familiarize yourselves with local

rhume ordinaire serviront à prévenir l'infection par le virus à l'origine de la COVID-19. Cela signifie :

- a. vous laver souvent les mains avec du savon et de l'eau chaude courante pendant au moins 20 secondes (surtout avant de manger);
- b. utiliser un désinfectant pour les mains à base d'alcool si vous ne disposez pas d'eau et de savon;
- c. éviter de vous toucher les yeux, le nez ou la bouche avec des mains non lavées;
- d. appliquer l'étiquette appropriée en matière de toux et d'éternuements lorsque vous êtes en public afin de réduire la propagation des germes; vous couvrir la bouche et le nez avec un mouchoir en papier (ou le bras si on n'en a pas); jeter immédiatement à la poubelle les mouchoirs utilisés et vous laver les mains;
- e. faire preuve de prudence si vous décidez de passer du temps dans une grande foule ou dans des endroits bondés où on ne peut pas facilement s'extraire si vous, ou d'autres personnes de votre entourage, tombez malades;
- f. ne pas aller travailler quand vous êtes malade;
- g. éviter de rendre visite aux personnes dans les hôpitaux ou les centres de soins de longue durée si vous êtes malade;
- h. si vous présentez des symptômes ressemblant à ceux de la grippe, suivre les procédures appropriées lorsque

medical treatment facility protocols which may include calling ahead and/or immediately putting on Personal Protection equipment (e.g., Mask) when presenting for care. You must notify health care providers of any travel history as soon as possible.

vous consultez un médecin. Familiarisez-vous avec les protocoles des établissements de soins médicaux locaux, qui peuvent inclure l'appel préalable ou le port immédiat d'un équipement de protection individuelle (par exemple, un masque) lors vous vous présentez pour des soins. Vous devez informer les fournisseurs de soins de santé de tout antécédent de voyage dès que possible.

CFC TRAVEL POLICY

6. Effective immediately no CFC CAF members are to travel to China.

7. CFC Leadership is to assess the impact of minimizing non-essential travel of any of its members (military or civilian) on non-essential travel and/or temporary duty travel in or outside of Canada. This is in particular reference to any travel to areas with ongoing viral spread, in order to ensure the continual effective functioning of CFC and the CAF.

8. Pertaining to CAF members, requests for non-essential leave-related travel abroad will be on a case-by-case basis. Members are to avoid planning to travel to countries experiencing an outbreak of COVID-19 in either a limited or large geographic location.

9. Civilians of CFC have no restrictions regarding non-funded travel by CFC or leave. Civilians are advised to consult with the Global Affairs Canada Travel advisories when planning their own independent travel. Travel will be at their own risk.

POLITIQUE DU CFC EN MATIÈRE DE VOYAGES

6. Dès à présent, aucun membre du CFC des FAC ne doit se rendre en Chine.

7. La direction du CFC doit évaluer l'incidence de la réduction au minimum des déplacements non essentiels de l'un de ses membres (militaires ou civils) sur les déplacements non essentiels ou les déplacements en service temporaire au Canada ou à l'étranger. Il s'agit en particulier de tout voyage dans des zones où la propagation virale est en cours, afin d'assurer le fonctionnement efficace et continu du CFC et des FAC.

8. En ce qui concerne les membres des FAC, les demandes de voyages à l'étranger non liés à des congés essentiels seront traitées au cas par cas. Les membres doivent éviter de prévoir de se rendre dans des pays aux prises avec une épidémie de COVID-19 dans une zone géographique limitée ou étendue.

9. Aucune restriction concernant les voyages non financés par le CFC ou les congés n'est imposée aux civils du CFC. Nous conseillons toutefois aux civils de consulter les Avis aux voyageurs d'Affaires mondiales Canada lorsqu'ils planifient leur propre voyage indépendant. Ils voyageront à leurs propres risques.

SUPPLEMENTAL INSTRUCTIONS

10. Any member of CFC confirmed or suspected to be infected with COVID-19 are to advise his/her respective Health authority and the CFC Supervisor immediately.
11. At this time there is no requirement or funding for specific personal protection equipment for members at CFC as directed by Ref D at this time.
12. There is no change to existing in-place health support services servicing CFC and public health authorities in the Greater Toronto area.
13. CFC Chain of Command will continue to provide updates regarding COVID-19 as direction is received from CFC's higher chain of command.

Le chef d'état-major,

2020-03-09

 Rory Moore

Rory Moore

COS - CFC

Signed by: MOORE, RORY 467

Lcol R. Moore

LCol

Chief of Staff

Dist List

A/Cmdt

DOP

D Acad

Dir IRC

Dir FP

Dir CNSS

CFC CWO

CFC Members

INSTRUCTIONS COMPLÉMENTAIRES

10. Tout membre du CFC dont l'infection par COVID-19 est confirmée ou suspectée doit en informer immédiatement son autorité sanitaire respective et le superviseur du CFC.
11. Pour l'instant, il n'y a pas d'exigence ou de financement pour des équipements de protection personnelle particuliers pour les membres du CFC, comme l'indique la Référence D.
12. Il n'y a pas de changement aux services de soutien à la santé en place qui desservent le CFC et les autorités de santé publique dans la région du Grand Toronto.
13. La chaîne de commandement du CFC continuera à fournir des mises à jour concernant le COVID-19 au fur et à mesure que des instructions seront reçues de la chaîne de commandement supérieure du CFC.

Liste de distribution

Cmdt par intérim

Directeur des programmes

Directeur des études

Directrice du CIS

Directeur des programmes futurs

Directeur du CESN

Adjudant-chef du CFC

Membres du CFC